



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**

Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2942  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**ÜGYINTÉZŐ:** dr. Kelemen Mária  
**HATÁROZATSZÁM:** 04.2/2077-1/2012  
**OLDALAK SZÁMA:** 7  
**MELLÉKLET:** *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat*

**TÁRGY:** Gizmo 60 FS gombaölő csávázószer forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Nufarm GmbH & Co KG** (St.-Peter-Strasse 25 4021 Linz, Ausztria) ügyfélnek a **Gizmo 60 FS gombaölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### **HATÁROZATOT:**

Az engedélyező hatóság a **Gizmo 60 FS gombaölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a benyújtott dokumentációk értékelése alapján az alábbiak szerint adja ki:

#### **1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- |  |  |
|--|--|
| <b>1.1. engedélyokirat száma:</b>        | <b>04.2/2077-1/2012 NÉBIH</b>                                |
| <b>1.2. növényvédő szer neve:</b>        | <b>Gizmo 60 FS</b>   |
| <b>1.3. engedélyokirat érvényessége:</b> | <b>2020. augusztus 31.</b>                                   |
| <b>1.4. engedélyokirat tulajdonosa:</b>  | <b>Nufarm Hungária Kft.</b><br>1118 Budapest, Dayka G. u. 3. |

#### **2. A növényvédő szer adatai:**

- |   |  |
|---|--|
| <b>2.1. növényvédő szer gyártója:</b>     | <b>Nufarm UK Limited</b><br>Wyke Lane, Wyke, Bradford,<br>West Yorkshire, BD12 9EJ<br>Egyesült Királyság |
| <b>2.1. hatóanyag gyártója</b>            |  |
| <b>tebukonazol</b>                        | <b>Nufarm Australia Limited (Ausztrália)</b>   |
| <b>2.3. növényvédő szer formulációja:</b> | <b>FS- vizes szuszpenzió csávázás céljára</b>  |

**2.4. növényvédő szer összetétele:****2.4.1. hatóanyag**

<i>ISO név</i>	<b>tebukonazol</b>
<i>CAS szám</i>	107534-96-9
<i>IUPAC név</i>	(RS)-1- <i>p</i> -klórphenil-4,4-dimetil-3-(1 <i>H</i> -1,2,4-triazol-1-ilmetil)pentán-3-ol
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>60 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Nufarm tebukonazol - Annex II dokumentáció

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom**

3.1.1. tebukonazol (HPLC/UV) **5,68 ± 0,57% (m/m)**

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Meg kell feleljen az „FS” formuláció FAO követelményeinek

**Tájékoztató jellegű adatok**

vörös színű folyadék  
pH (1%-os oldat): 7-8  
relatív sűrűség: 1,057

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

kultúra	károsító	szer (l/t)	víz (l/t)
		mennyisége	
Őszi búza, őszi- és tavaszi árpa, tritikále, rozs, zab	Csírakori és fiatalkori betegségek	0,5	8 - 15

**A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:**

kultúra	kezelések <u>maximális</u> száma	az utolsó kezelés időpontja
Őszi búza, őszi- és tavaszi árpa, tritikále, rozs, zab	1	vetőmag

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A csávázószer nedves csávázás formájában kell a magvak felületére felvinni, géptípustól függően tonnánként 8-15 liter csávázólé felhasználásával.

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési vagy takarmányozási célra felhasználni.**

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

Veszélyjelek: Xn  
  
Ártalmas

A készítmény p.o. LD <sub>50</sub> értéke (patkányon):	> 2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>mérsékelten veszélyes</b>
<b>Méhveszélyesség:</b>	rendeltetésszerű felhasználás esetén <b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>mérsékelten veszélyes</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>rendeltetésszerű felhasználás esetén nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

**R-mondatok:**

<b>R 52/53</b>	Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
<b>R 63</b>	A születendő gyermeket károsíthatja

**S-mondatok:**

S 2	Gyermekek kezébe nem kerülhet
S 13	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó
S 20/21	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad
S 36/37	Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni
S 46	Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni
S 57	A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**különleges S-mondatok:**

SP 1	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
------	---

---

\*Címkén nem feltüntetendő adat

## 5.2. várakozási idők

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
Őszi búza, őszi- és tavaszi árpa, tritikále, rozs, zab	Előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges.

## 5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. egyéni védőfelszerelés: előírás nem szükséges

Mérgezőkor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

## 5.4. A kezelt vetőmagokra vonatkozó biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések/előírások:

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési vagy takarmányozási célra felhasználni!**

### Általános előírások

- Gyermekek illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során.
- Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

### Vetés előtt

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

**Vetés közben**

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot. Pneumatikus vetőgépek esetében a magokról esetlegesen ledörzsölődő port, megfelelő csővezetékkel, a talaj felszínére vagy a barázdába kell levezetni.
- A vadállomány védelme érdekében, vetéskor fordítson figyelmet a vetés mélységére, hogy a csávázott vetőmag földdel teljesen be legyen fedve, kiváltképp a táblák szélein és a sorok végén.

**Vetés után**

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 36/37** Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni
- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

**5.5. egyéb környezetvédelmi előírások:**

A növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyag nem vethető a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért **5 m**-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

(219/2004 (VII. 21.) és a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján)

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. a kiszerelés térfogata/tömege: **1 l, 5 l, 10 l, 20 l, 100-1000 l**

6.2. a csomagolóanyag anyaga: **HDPE**

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória: I**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

**Az engedélyes köteles a kezelt vetőmag címkézésére vonatkozó előírásokról tájékoztatni a vetőmag csávázó üzemet.**

**A kezelt vetőmagvak címkézésére** vonatkozóan a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009. rendelete 49. cikk (4) bekezdésének előírásait kell alkalmazni. Ennek értelmében **a kezelt vetőmagvakat kísérő címkén és dokumentumokban fel kell tüntetni azon növényvédő szer nevét, amellyel a vetőmagvakat kezelték, a növényvédő szerben található hatóanyag(ok) nevét, valamint jelen határozat rendelkező részének 5.4., 5.5. pontjába foglalt előírásokat.**

Az engedélyezési eljárás díja 2.500.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Törvényszéktől a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (továbbiakban NÉBIH) elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a NÉBIH -nél a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2012. április 25.

Dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából

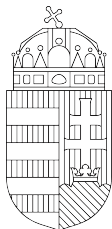
Jordán László  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél – Nufarm Hungaria Kft.
2. Irattár

(135/2011)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma:** 04.2/2077-1/2012 NÉBIH  
**1.2. növényvédő szer neve:** Gizmo 60 FS  
**1.3. engedélyokirat érvényessége:** 2020. augusztus 31.  
**1.4. engedélyokirat tulajdonosa:** Nufarm Hungária Kft.  
1118 Budapest, Dayka G. u. 3.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. növényvédő szer gyártója:** Nufarm UK Limited  
Wyke Lane, Wyke, Bradford,  
West Yorkshire, BD12 9EJ  
Egyesült Királyság

#### 2.1. hatóanyag gyártója

**tebukonazol** Nufarm Australia Limited (Ausztrália)

- 2.3. növényvédő szer formulációja:** FS- vizes szuszpenzió csávázás céljára

### 2.4. növényvédő szer összetétele:

#### 2.4.1. hatóanyag

- ISO név** **tebukonazol**  
**CAS szám** 107534-96-9  
**IUPAC név** (RS)-1-*p*-klórfenil-4,4-dimetil-3-(1*H*-1,2,4-triazol-1-ilmetil)pentán-3-ol  
**tiszta hatóanyag részaránya** **60 g/l**  
**technikai hatóanyag specifikációja** Nufarm tebukonazol - Annex II dokumentáció

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom**3.1.1. tebukonazol (HPLC/UV) **5,68 ± 0,57% (m/m)****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:****Meg kell feleljen az „FS” formuláció FAO követelményeinek****Tájékoztató jellegű adatok**vörös színű folyadék  
pH (1%-os oldat): 7-8  
relatív sűrűség: 1,057**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

kultúra	károsító	szer (l/t)	víz (l/t)
		mennyisége	
Őszi búza, őszi- és tavaszi árpa, tritikále, rozs, zab	Csírakori és fiatalkori betegségek	0,5	8 - 15

**A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:**

kultúra	kezelések <u>maximális száma</u>	az utolsó kezelés időpontja
Őszi búza, őszi- és tavaszi árpa, tritikále, rozs, zab	1	vetőmag

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A csávázószert nedves csávázás formájában kell a magvak felületére felvinni, géptípustól függően tonnánként 8-15 liter csávázólé felhasználásával.

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési vagy takarmányozási célra felhasználni.**

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

Veszélyjelek:  **Xn**  
**Ártalmas**

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon): > 2000 mg/ttkgVízi szervezetekre való veszélyesség: **mérsékelten veszélyes**



**Méhveszélyesség:**

**rendeltetésszerű felhasználás esetén  
nem jelölésköteles**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*mérsékeltlen veszélyes*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*rendeltetésszerű felhasználás esetén nem  
jelölésköteles*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

**R-mondatok:**

- R 52/53** Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat  
**R 63** A születendő gyermeket károsíthatja

**S-mondatok:**

- S 2 Gyermek kezébe nem kerülhet  
 S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
 S 20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
 S 36/37 Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni  
 S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni  
 S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**különleges S-mondatok:**

- SP 1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**5.2. várakozási idők**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
Őszi búza, őszi- és tavaszi árpa, tritikále, rozs, zab	Előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges.

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés: előírás nem szükséges

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

· Címkén nem feltüntetendő adat

### 5.3.2. elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### 5.4. A kezelt vetőmagokra vonatkozó biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések/előírások:

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési vagy takarmányozási célra felhasználni!**

#### **Általános előírások**

- Gyermekek illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során.
- Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

#### **Vetés előtt**

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

#### **Vetés közben**

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot. Pneumatikus vetőgépek esetében a magokról esetlegesen ledörzsölődő port, megfelelő csővezetékkel, a talaj felszínére vagy a barázdába kell levezetni.
- A vadállomány védelme érdekében, vetéskor fordítson figyelmet a vetés mélységére, hogy a csávázott vetőmag földdel teljesen be legyen fedve, kiváltképp a táblák szélein és a sorok végén.

#### **Vetés után**

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

- S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 36/37** Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni
- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

#### **5.5. egyéb környezetvédelmi előírások:**

A növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyag nem vethető a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért **5 m**-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

(219/2004 (VII. 21.) és a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján)

#### **6. A növényvédő szer kiszerezése, csomagolása:**

6.1. a kiszérés térfogata/tömege: **1 l, 5 l, 10 l, 20 l, 100-1000 l**

6.2. a csomagolószer anyaga: **HDPE**

#### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

#### **8. Forgalmazási kategória: I**

Budapest, 2012. április 25.

Dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából

Jordán László  
igazgató